

中国语文丛书

语法研究和探索

(十六)

中国语文杂志社编



商務印書館

1509871

中国语文丛书

语法研究和探索

(十六)

中国语文杂志社 编



淮阴师院图书馆 1509872

馆藏



商务印书馆
The Commercial Press

2012年·北京

图书在版编目(CIP)数据

语法研究和探索. 十六/中国语文杂志社编. —北京:
商务印书馆, 2012

(中国语文丛书)

ISBN 978-7-100-08970-8

I. ①语… II. ①中… III. ①汉语—语法—文集
IV. ①H14-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 032786 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

中国语文丛书

Yǔfǎ Yánjiū Hé Tànsuǒ

语法研究和探索

(十六)

中国语文杂志社 编

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京市白帆印务有限公司印刷

ISBN 978-7-100-08970-8

2012 年 9 月第 1 版

开本 850 × 1168 1/32

2012 年 9 月北京第 1 次印刷

印张 10

定价: 33.00 元

“中国语文丛书”编辑说明

《中国语文》杂志创刊以来，陆续刊登了有关语言文字等方面的文章或资料。为了便于读者参考，我们按方面或专题把一部分文章或资料整理编辑，不定期地陆续出版了单行本，总称“中国语文丛书”。

《中国语文》篇幅有限，有些有价值的稿件无法在上面刊登。为了弥补这一缺憾，我们把一些稿件编入这套丛书，让它们能够与读者见面。

“中国语文丛书”的编辑方针和《中国语文》一样，主要是推进语言文字的研究和教学工作。具体到每一本，因为方面或专题不同，有的比较专门一些，有的则比较普及。

希望广大语言研究工作者继续给我们批评和帮助，使这套丛书的内容得以改进，逐渐充实起来。

中国语文杂志社

2011年10月

目 录

从主谓结构到话语标记——“我/你 V”的语法化及相关问题

.....	曹秀玲	1
谓词前后不对称与“都”字句	陈振宇 刘承峰	24
基于汉语方言的认识情态的语义地图	范晓蕾	46
左向、右向及多项量化:“都”量化的句法结构再调查	何元建	73
凸焦与调焦——状态形容词与数量词的句法位置	李劲荣	91
关于词类本质的再思考	任 鹰	108
动结式中动词隐现的句法和语义条件	沈 阳 魏 航	135
现代汉语双音节名动转形研究	宋亚云	155
从“词类功能专门化”看“的”和实词的关系	完 权	174
词类和句法成分对应的古今差异及成因	王冬梅	188
复合名、动、形的功能转指及转喻的单向性优势		
.....	吴为善 龚玉婷	207
专业领域词汇的动名归类和动名兼类问题	项开喜	224
“就”与“才”:量度等级上的“拉近”与“推远”	肖治野	238
汉语的“即行时态”及其与“完全时态”的区别和关联		
.....	杨国文	254
标题动词与标题名词的分类和兼类	尹世超	276
试析一价动词和形容词在事件存现句中的构式分布		
.....	张谊生	287
附录.....		306
后记.....		310

CONTENTS

- From 'S-V' structure to discourse marker;
Grammaticalization of 'wo (我)/ni (你)V'
and some related issues Cao Xiuling (1)
- The asymmetry of the arguments and the Dou (都)-
construction Chen Zhenyu, Liu Chengfeng (24)
- The semantic map of the epistemic modality based on
the Chinese dialects Fan Xiaolei (46)
- Leftward, rightward and multi-quantification: Revisiting
the syntactic structure of Dou (都)-quantification
..... He Yuanjian (73)
- Syntactic positions of descriptive adjectives and classifiers:
Foregrounding focuses and adjusting focuses
..... Li Jinrong (91)
- Revisiting the essence of parts-of-speech Ren Ying (108)
- The syntactic and semantic conditions of the absence
and presence of the verbs in resultative
compounds Shen Yang, Wei Hang (135)
- Noun/verb-to-adjective transformation conversion of the
disyllables in Mandarin Chinese Song Yayun (155)
- The relationship between de (的) and notional words
from the perspective of lexical specialization
..... Wan Quan (174)

The diachronic differences and causes of the correspondence between the parts of speech and the clause constituents in Chinese	<i>Wang Dongmei</i> (188)
Unidirectionality as a predominance of the functional self-reference and metonymy of compound nouns, verbs and adjectives	<i>Wu Weishan, Gong Yuting</i> (207)
The classification of verbs and nouns as technical terms	<i>Xiang Kaixi</i> (224)
<i>Jiu</i> (就) and <i>cai</i> (才): Pulling and pushing in the scalar chain	<i>Xiao Zhiye</i> (238)
On the imminent and perfective aspects in Mandarin Chinese	<i>Yang Guowen</i> (254)
The classification of nouns and verbs in topics	<i>Yin Shichao</i> (276)
The distribution of single-valence verbs and adjectives in the existential clauses indicating events	<i>Zhang Yisheng</i> (287)
Appendix	(306)
Postscript	(310)

从主谓结构到话语标记

——“我/你 V”的语法化及相关问题*

曹秀玲

○ 引言

20 世纪 90 年代起,话语标记逐渐成为国内外功能语言学关注的一个重点和热点问题。翻检汉语语法学史就会看到,与时下通行术语“话语标记”相关的研究在国内并不缺乏,只是一般采用“插说法”、“插入语”、“特殊成分”、“独立语”等名称,且多为举例性质,不成系统。近年冠之以“话语标记”的研究日益增多,其中尤以对人称代词与动词构成的话语标记的讨论为多。这类话语标记的个案研究集中在“你/我看”、“你/我说”、“我想”和“你知道”上面。(见陶红印 2003;谷峰 2004;郭昭军 2004;陈振宇、朴珉秀 2006;曾立英 2005;易美珍 2007;刘嵌 2008;张聪燕 2008;张德岁 2009;张旺熹、姚京晶 2009;郑曼娟、张先亮 2009 等)关注某些动词的特殊用法及其语法化的研究见孟琮(1982)、刘月华(1986)、王希杰(1992)、谢芷欣(2004)、方梅(2006)、张秀松(2006)、赵询思

* 本研究得到中国博士后科学研究基金会特别资助,写作过程中得到沈家煊先生的悉心指导,初稿曾经在博士后出站工作汇报和第十六次现代汉语语法学术讨论会上宣读,邢欣、张国宪、方梅、张伯江、张谊生等先生先后提出宝贵意见,谨此一并致谢。

(2006)、耿小敏(2006)、田源(2007)、姚占龙(2008)等。

个案研究和局部要素考察是认识“我/你+V”系列话语标记的前提和基础,但不足以揭示该系列话语标记的本质特征和形成机制。“我/你V”系列话语标记具有形式对称而功能不对称的特点,不同标记之间有时功能对立,有时对立中和(neutralization)。本文描写该系列话语标记的语用功能,从构式语法化的角度探讨其形成机制和动因,同时对其他语言的同类话语标记现象加以关注。^①

一 “我/你V”系列话语标记的对立与中和

1.1 “我/你V”系列话语标记的功能

“我/你V”系列话语标记是指由“我/你”与动词“说、想、看、知道”等组合而成的成组话语标记。由于指称对象和动词词义的限制,“我/你V”系列话语标记间原本不能随意替换。然而,作为“元语言监视语”(Schiffrin 1987; Erman 2001),话语标记语传递的是有关语言本身的信息或所表示的言语行为,(冉永平 2002)对话语标记功能和意义的解释常常需要结合语境,而在语境作用下,“我/你V”话语标记之间的一些对立被中和。

根据我们对日常口语语料的考察,同时结合前人和时贤的研究,将“我/你V”系列话语标记的语用功能汇总成下表:

标 记 功 能	你说	我说	你看	我看	你想	我想	你知道	我知道
征询意见	+	-	+	-	-	-	-	-
意见推断	-	+	-	+	-	+	-	-
寻求认同	+	-	+	-	+	-	+	-
劝慰说服	+	(+)	+	-	+	-	+	-
责备抱怨	+	+	+	-	-	-	-	-

(续表)

解释开脱	+	-	(+)	-	-	-	-	-
欣羡赞誉	(+)	-	+	-	-	-	-	-
开启话题	-	+	-	-	-	-	-	-
抢话打断	-	+	-	-	-	-	-	-
醒悟夸耀	-	+	-	-	-	-	-	-
警告提醒	-	-	-	+	-	-	-	-
了解情况	-	-	-	-	-	-	-	+

1.2 话语标记“我/你 V”用例分析

1.2.1 “你说/看”和“我说/看”形成问询意见与发表意见或推断的整齐对立。前者以祈使形式要求听话人发表意见和看法，后面小句采用多种疑问形式。例如：

(1) 牛大姐：小余子，{你说}，这法庭会判咱们侵权吗？（《编辑部的故事》）

(2) 志国，{你说}今儿咱做的是不是有点儿过呀，你瞅你爸那样儿。（《我爱我家》）

(3) 我初步归结了一下，你至少有十大问题，{你看}是你自己坦白呢，还是我给你指出来？（《我爱我家》）

(4) 于大妈：老傅啊，比比他们再看看你，这个名额{你看}给谁合适啊？

上面各例中的“你说”和“你看”可以自由替换，“说”和“看”之间的词义对立消失。^②当说话人希望自己的看法得到对方认同时，常常采用“你说”与“不是”或“是不”组合的“加强型”，如“你说这事叫人为难不是/是不？”

与此相对，“我说/看/想”之后的小句则为陈述和祈使形式，说话人直接发表个人意见和建议或者做出某种推断。例如：

(5) 志新：{我说}你先这么着，哎，上我们家去吧。（《我爱我家》）

(6) 志国：{我看啊}，都是那本《汪国真抒情诗选》读出来的毛病。

（《我爱我家》）

(7) 李冬宝：{我想}不会吧，谁敢骗咱们啊？（《编辑部的故事》）

上面例(5)是说话人向听话人提出建议，(6)、(7)是说话人发表意见和推断，这两种功能分别与祈使和陈述句相联系。为减弱直接发表意见和建议带给听话人的强制色彩，话语标记或祈使小句之后多用“吧”、“啊”等语气词，如例(6)、(7)。^③

表示认同别人的意见时，常采用“我看/说也是”形式。例如：

(8) 志新：{我看}也是，人家燕红他爸这回是软硬不吃一根儿筋了……（《我爱我家》）

(9) 志国：{我说}也是，癞蛤蟆想吃天鹅肉！（《我爱我家》）

1.2.2 “你V”系列话语标记都可用于寻求对方认同，^④这也与“我V”系列话语标记形成对照。此时“你V”后面小句陈述的其实是说话人自己的观点和态度，用“你V”旨在引起听话人注意，并与说话人达成共识。例如：

(10) 志新：没办法，来电话了，人家非请我外边吃去，{你说}我不去啊，显得我有点儿脱离群众。（《我爱我家》）

(11) 志国：{你看}，我大小是个领导，这、这违反基本国策的事……（《我爱我家》）

(12) {你想}盖茨都同意了，我还有什么可说的？（《我爱我家》）

(13) {你知道啊}，咱们本来也希望有一个比我们完美的人。（《编辑部的故事》）

上面各例中的“你V”可以相互替换，删略后也不影响句子的语义表达。

1.2.3 “你看/说/想/知道”用于劝慰和说服对方，其后小句用来说明情况或讲解道理，具体又可以分成劝慰和劝阻两种。^⑤例如：

(14) 和平：{你说}他那么大岁数了还能活多少年呀！（《我爱我家》）

(15) {你想}啊，全场都是黑的，就那么一丁点儿亮儿，啊，多好玩儿。（《编辑部的故事》）

(16) 志国：别别别，{你知道}我这人思想不坚定，辨别是非能力差，你千万别……（《我爱我家》）

(17) 傅老：{你看}你这个样子……你这话都说不利落，你还学唱大鼓哪……（《我爱我家》）

上面前两例意在说服听话人实施某行为，后两例则劝阻对方采取某行动。

1.2.4 “你说/看”和“我说”都可以用于责备抱怨。^⑥例如：

(18) {你说}，这叫什么事儿啊，全都采访去了。（《编辑部的故事》）

(19) 一来个人，{你看}你那个嘴啊，得得得得得，说个没完没了的。（《编辑部的故事》）

(20) {我说}，你这人怎么老接下茬儿，什么毛病！（《编辑部的故事》）

有些情况下，表责备的“你说/看”和“我说”不能随意替换。

（一）说话人自责时（多用于追悔莫及），只能用“你说”。例如：

(21) 唉，{你说}这些年我净干什么了？（《编辑部的故事》）

(22) 早知道这样，{你说}俺为啥不在家好好待着呢，反正都一样。（《我爱我家》）

（二）当责备对象为听话人且以称呼语^⑦形式出现时不用“你看”。例如：

(23) 志国：{你说}和平，你也为我想想，我好歹也四十……（《我爱我家》）

(24) 志国：{我说}孟朝阳啊，你整天这么在我们家赖着，你意思么你？（《我爱我家》）

（三）“我/你说”与“也（真）是（的）”共现表示相对弱势的批评。^⑧例如：

(25) {你说}志国你也是，人家孩子来找圆圆做功课的，你干吗一回来就……（《我爱我家》）

(26) 和平：{我说}你爸也真是的，人家于大妈送耗子药来他愣不要，哼！（《我爱我家》）

(四) 表责备的“你/我说”前后常用“不是”否定或打断对方话语。例如:

(27) 志新:不是{你说}来个人一瞅这一家子人都什么毛病啊……
(《我爱我家》)

(28) 志国:嘿,{你说}不是你这算什么档子事啊。(《我爱我家》)

(29) 志新:不是{我说}您这么大岁数了怎么敌我不分哪,这个……
(《我爱我家》)

1.2.5 “你说”和“你看”用于解释开脱与表示对他人欣羨或自鸣得意时形成倾向性对立:前者主要由“你说”承担,后者主要由“你看”充当。

遇到尴尬和感到歉疚时解释情况或为自己开脱的用例如:

(30) 初来乍到的,我把这床当成沙发咯{你说}……(《我爱我家》)

(31) 李大妈:哎哟,{你说}这怎么说的,我还让你们伺候我了……
(《我爱我家》)

表示羡慕他人或者自鸣得意^⑨的用例如:

(32) 傅老:{你看}你们现在多幸福啊,想学什么家里都给创造条件,哪像我们小时候……(《我爱我家》)

(33) 傅老:{你说}人家那思想,那境界,你真该好好向他学习。
(《我爱我家》)

(34) 老大妈:{你看},我说什么来着?(《我爱我家》)

(35) 志国:{你看}{你看},你们这些没经过学习的吧,跟我们的差距就在这儿,那思路就不能开阔一点。(《我爱我家》)

上面前两例分别表示对他人的欣羨之情,后两例则表自得之意。

1.2.6 开启话题、抢夺话轮、表醒悟时,只能用“我说”。

(一) “我说”可作为发语词,开启某个话题,预示谈话开始或提请听话人注意(王志 1996:259;刘嶷 2008)。例如:

(36) 哎,{我说}那余先生在吗?(《编辑部的故事》)

(37) 那个{我说},您还会那什么来着?(《我爱我家》)

(38) {我说},志新,哥们儿对不住你呀……(《我爱我家》)

上面例(36)、(37)中的“我说”分别与“哎”和“那个”共现,后者在言谈中用于引起对方注意和沉吟思索,更能彰显“我说”作为发语词的功能。

(二)“我说”用于打断对方的话语,夺取话轮。例如:

(39) 戈玲:唉唉唉,{我说}您客气点儿,行吗?(《编辑部的故事》)

(40) {我说},{我说},你们能不能正经点儿?(《口语实录》)

用于打断时,“我说”前面常有“唉唉”之类的成分,或重复“我说”表示急切的语气。

(三)“我说”常用于表示说话人的醒悟。例如:

(41) 老胡:噢,{我说呢},敢情这小时候就有事啊。(《我爱我家》)

(42) {我说}怎么医生查不出来呢,原来是……(《我爱我家》)

表醒悟时,“我说”前面常与“哦/噢”共现,后面常有“呢/的呢/的么”。

1.2.7 “我看”可用于警告和挑衅。例如:

(43) 和平:我就不管他了,我就愣生了,{我看}他们能把我怎么着吧!(《我爱我家》)

(44) 张:{我看}你们谁敢上来。(《编辑部的故事》)

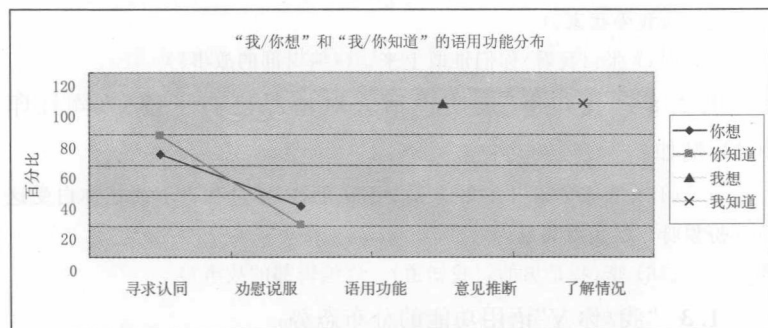
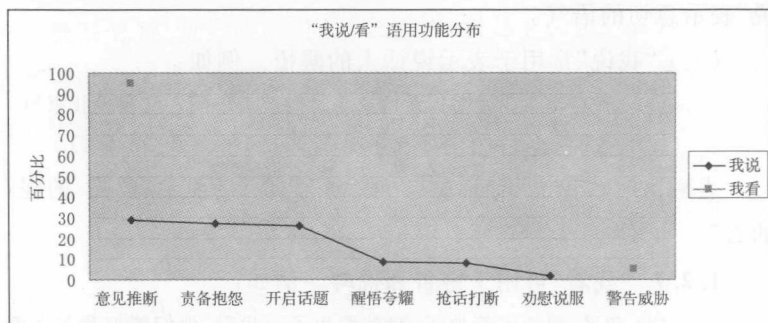
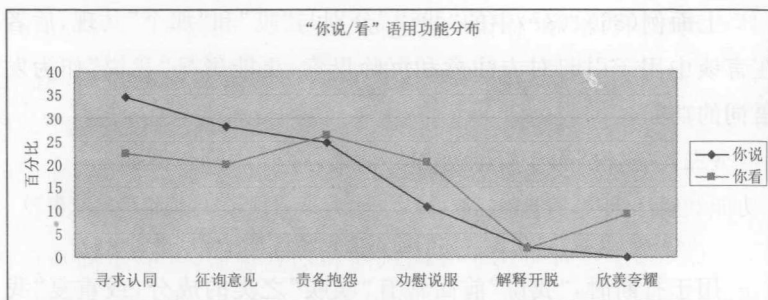
1.2.8 “我知道”表明说话人对情况已有了解。(陶红印 2003)例如:

(45) 苏苏父亲:{我知道},你不在乎钱,不过我也不能让你白受这份累呀!(《我爱我家》)

(46) 李:我是男的,{我知道}。(《编辑部的故事》)

1.3 “我/你 V”语用功能的分布态势

通过对《我爱我家》和《编辑部的故事》等剧本的穷尽性检索,我们得到“我/你 V”作为话语标记的用例 1037 个,其中“你看”226 例,“我看”248 例,“你说”232 例,“我说”244 例,“你想”18 例,“我想”22 例,“你知道”19 例,“我知道”28 例,作为话语标记使用的“我/你 V”的语用功能分布情况见下面的折线图:



“你/我 V”系列话语标记的功能和使用情况呈现如下总体倾向：

(1) “你 V”和“我 V”两个系列话语标记基本保持对立，且“你 V”系列的功能多于“我 V”，功能分布呈现相对分散的态势，“我 V”的功能单纯因而分布比较集中（但“我说”例外）；“我 V”和“你 V”两个系列话语标记在表示责备抱怨、劝慰说服时对立中和，具

体表现在“我说”和“你说/看”之间。

(2) 各个动词构成的话语标记的功能多寡不一:“说/看”比“想/知道”系列的功能丰富,总体上呈现“说>看>想>知道”的梯度分布态势,不同的人称代词与这些动词组合形成的话语标记的功能数量和种类有所不同。

(3) “你V”都可用于寻同认同和劝慰说服,此时不同动词构成的“你V”功能中和。其中“你说”和“你看”的功能类型相同,频率分布具有一定的互补性,在寻求认同、征询意见、解释开脱三项功能方面,“你说”高于“你看”,在表责备抱怨、劝慰说服和欣羡夸耀三项功能上,“你看”高于“你说”;“你想”和“你知道”只用于寻求认同和劝慰说服,但呈互补态势:劝慰说服时用“你想”多于用“你知道”,寻求认同时用“你知道”多于用“你想”。

(4) “我V”系列(“我知道”除外)都可表示说话人的意见和推断。从功能多寡上看,“我说”>“我看”>“我想/知道”。此外,“我说”还有责备抱怨、开启话题等五项功能,“我看”还可用于警告提醒,“我知道”只表明说话人对命题陈述的状况已有了解。

二 “我/你+V”构式的语法化

“我/你V”系列话语标记功能既保持对立又有限中和的参差局面来自“我V”和“你V”两个构式的语法化以及与此相关的主观化和交互主观化。

2.1 主谓结构和小句宾语的隐显置换

“我/你+V”系列话语标记由主谓结构发展而来,其所寄寓的句子原本是主谓结构的小句宾语。“我/你+V”话语标记功能的产生源于主谓结构和宾语小句之间的隐显置换,即主谓结构降级为背景(background)成分,而其所包孕的小句宾语上升为前景(foreground)成分。这种隐显置换是重新分析的结果。

作为语法历史演变的一种重要机制,重新分析被定义为“一种改变句法结构的底层结构却不涉及表层表现的任何直接或内在的调整的机制”(Harris & Campbell 1995:61)。刘丹青(2008)指出,重新分析的主要表现之一就是结构简化,包括结构层次减少和句法单位降级,而包孕复杂句变成简单句,是重新分析极为常见的效应。

主谓结构“我/你+V”及其包孕宾语小句之间关系的重新分析得以实现的内在原因在于,其中的V虽然词汇意义有别但具有共同的句法属性——谓宾动词,都可以带小句宾语。朱德熙(1982:122)曾指出:“谓词性宾语跟述语的关系不如体词性宾语跟述语的关系紧,当中往往可以有停顿,特别是当宾语比较长的时候。”赵元任(1979:64)也特别提及,有些小句宾语前面加上助词和停顿之后不但会改变意思,而且前后成分的句法地位也会发生变化,如“我说钱的事不要紧”。齐沪扬(2002:146)通过小规模试验证实,强制停顿其实与宾语的构成有一定的联系。一般情况下,当宾语由主谓结构构成时,宾语和动词之间的紧密度要略低于一般的体词性宾语或谓词性宾语。

由于谓宾动词与小句宾语之间关系松弛,所以二者之间允许停顿和语气助词的存在,而后者客观上将“我/你+V”和小句宾语分隔为两个不同的语音节奏单元。小句宾语本身就是一个独立的表述单位,与一般宾语相比,它对主谓结构的依存度较低。与此相关,动词对小句宾语的控制度也较低。动词的控制度是动词对其引导的宾语小句的影响程度,具体表现为引导小句的动词与其后小句动词之间的共变关系,即主句动词的控制度越强,其后小句的独立性越弱。(Givón 1980)对小句宾语较低的控制度,加之各处一个语音单元,使得“我/你V”中的V不断去范畴化(decategorization),而这无疑又进一步降低了V对小句宾语的控制度,直至小句宾语升格为句子的主体,主谓结构“我/你V”反而降级为句法